

INFORMATIONEN ZUR VERARBEITUNG PERSONENBEZOGENER DATEN

Im Zusammenhang mit der Verabschiedung der Verordnung (EU) 2016/679 des Europäischen Parlaments und des Rates zum Schutz natürlicher Personen bei der Verarbeitung personenbezogener Daten, zum freien Datenverkehr und zur Aufhebung der Richtlinie 95/46/EG (im Folgenden „Datenschutz-Grundverordnung“ genannt) und des Gesetzes Nr. 18/2018 Ges.-Slg. zum Schutz personenbezogener Daten und über die Änderung und Ergänzung einiger Gesetze (im Folgenden „Rechtsvorschriften“ genannt), die sich mit der Wirksamkeit ab 25. Mai 2018 auf die Verarbeitung Ihrer personenbezogenen Daten durch die Gesellschaft BALU group s. r. o., mit dem Sitz in Považské Podhradie 390, Považská Bystrica 017 04, Id. Nr.: 46 062 823, eingetragen im Handelsregister des Amtsgerichts Trenčín, Abt.: Sro, Einlage Nr.: 24138/R (im Folgenden „Gesellschaft“ genannt), als den Arbeitgeber, beziehen, stellen wir Ihnen nachstehend eine Zusammenfassung grundlegender Informationen zur Verarbeitung und dem Schutz Ihrer personenbezogenen Daten durch die Gesellschaft, als den Verantwortlichen, bereit.

1. Umfang und Zweck der Verarbeitung personenbezogener Daten

Im Rahmen Ihrer Beschäftigung in der Gesellschaft werden Ihre folgenden personenbezogenen Daten und andere Daten gesammelt und verarbeitet, die Ihr Arbeitsverhältnis und/oder die Vereinbarung über die außerhalb eines Arbeitsverhältnisses ausgeführten Arbeiten betreffen (im Folgenden „**personenbezogene Daten**“ genannt), und dies zu folgenden Zwecken:

a) Erfüllung rechtlicher Verpflichtungen des Verantwortlichen im Bereich des Arbeitsrechts und des Rechts der sozialen Sicherheit sowie des Sozialschutzes und der Steuern:

- Vorname, Nachname und Titel
- Geburtsdatum und Geburtsort
- Geburtsnummer
- Adresse des ständigen Wohnsitzes, ggf. Zustelladresse (falls abweichend von der Adresse des ständigen Wohnsitzes)
- Beginn der Beschäftigung und Dauer der Beschäftigung
- Kündigung und sonstige Gründe für die Beendigung des Arbeitsverhältnisses
- Informationen zum Gehalt
- Dokumente zu Bonuszahlungen
- Krankmeldung
- Kontaktdaten
- Informationen über Familienmitglieder zu Steuerzwecken
- Informationen über Bankkonto
- Verwaltung von Zwangsvollstreckungen
- Informationen über den Gesundheitszustand (ärztliche Untersuchungen, Invaliditätsbescheinigung und medizinische Begutachtungen sowie andere Informationen und Angaben zum Gesundheitszustand zum Zwecke der Anmeldung des Nebenwohnsitzes)
- Erfassung von Arbeits- und Nichtarbeitsunfällen
- Geschlecht und Staatsangehörigkeit
- Nummer des Personalausweises oder des Reisepasses
- Datum des Anspruchs auf Altersrente
- und andere personenbezogene Daten im Sinne der einschlägigen Rechtsvorschriften

b) Effizientes Personalmanagement im Rahmen der Gesellschaft

- i) Personenbezogene Daten, die für den Abschluss und die Erfüllung des Arbeitsvertrags oder einer anderen Vereinbarung erforderlich sind:

- Arbeitsbedingungen
- Referenzen
- Hinweise
- Lebenslauf
- Schwierigkeitsgrad der Arbeitsstelle
- Beschäftigungsnachweis vom früheren Arbeitgeber
- Informationen über die Ausbildung, Zertifikate und Bescheinigungen
- Zeiterfassung (Beginn und Ende der Arbeitszeit des Arbeitnehmers)
- und andere personenbezogene Daten, die für die Erfüllung von Verpflichtungen im Rahmen des Arbeitsverhältnisses oder einer ähnlichen Beziehung mit der Gesellschaft erforderlich sind

c) Sicherstellung des Schutzes des Eigentums, der finanziellen Interessen und der Objekte der Gesellschaft und Prävention und Aufdeckung von kriminellen Handlungen:

- Videoaufnahmen in physischer Form, die von einem Kamerasystem zur Überwachung der Räumlichkeiten im Gebäude der Gesellschaft angefertigt wurden;

d) Kontrolle der Erfüllung von Arbeitsaufgaben und Pflichten gem. § 13 Abs. 4 des Gesetzes Nr. 311/2001 Ges.-Slg. Arbeitsgesetzbuch:

- Videoaufnahmen in physischer Form, die von einem Kamerasystem zur Überwachung der Gebäudeumgebung der Gesellschaft angefertigt wurden;
- Aufzeichnungen der Überwachungsdaten zur Fahrzeugposition (Standortdaten) im Zusammenhang mit der Erfüllung von Arbeitsaufgaben während der Arbeitszeit oder während der Dienst- (Arbeits-) reisen, die vom GPS-System angefertigt wurden, mit dem einige Dienstfahrzeuge ausgestattet sind;

2. Rechtsgrundlagen der Verarbeitung Ihrer personenbezogenen Daten

Die Rechtsgrundlage für die Verarbeitung Ihrer personenbezogenen Daten zu dem im **Artikel 1.lit a) oben** festgelegten Zwecke ist die Erfüllung rechtlicher Verpflichtungen des Verantwortlichen als Ihres Arbeitgebers. Die Bereitstellung solcher personenbezogenen Daten stellt eine gesetzliche Anforderung dar. Zu diesem Zwecke können wir daher Ihre entsprechenden personenbezogenen Daten auch ohne Ihre Zustimmung verarbeiten.

Die Verarbeitung Ihrer personenbezogenen Daten zu dem im **Artikel 1. lit. b) oben** festgelegten Zwecke ist für den Abschluss und die Erfüllung Ihres Arbeitsvertrags oder einer ähnlichen Vereinbarung sowie für die Erfüllung rechtlicher Verpflichtungen des Verantwortlichen erforderlich. Zu diesem Zwecke können wir daher Ihre entsprechenden personenbezogenen Daten auch ohne Ihre Zustimmung verarbeiten.

Die Verarbeitung Ihrer personenbezogenen Daten zu dem im **Artikel 1. lit. c) oben** festgelegten Zwecke ist aus der Sicht der Erfüllung und des Schutzes berechtigter Interessen der Gesellschaft beim Schutz des Eigentums, der finanziellen Interessen und der Objekte der Gesellschaft sowie bei der Prävention und Aufdeckung krimineller Handlungen erforderlich.

Die Rechtsgrundlage für die Verarbeitung Ihrer personenbezogenen Daten zu dem im **Artikel 1. lit.**

d) oben festgelegten Zwecke ist die Bestimmung des § 13 Abs. 4 des Gesetzes Nr. 311/2001 Ges.-Slg. Arbeitsgesetzbuch.

Alle personenbezogenen Daten werden als vertraulich behandelt und nur für festgelegte Zwecke verwendet. Bei der Verarbeitung Ihrer personenbezogenen Daten erfolgt weder eine automatisierte Entscheidungsfindung noch eine Profilierung der betroffenen Person.

3. Ort und Dauer der Speicherung

Dokumente, die Ihre personenbezogenen Daten enthalten, werden ohne Hilfe automatisierter Verfahren im Sitz der Gesellschaft wie auch mit Hilfe automatisierter Verfahren durch die Informationssysteme der Gesellschaft gespeichert/verarbeitet.

Dokumente, die Ihre personenbezogenen Daten enthalten und zu dem im **Artikel 1. lit. a)** oben festgelegten Zwecke verarbeitet werden, werden für die durch die einschlägigen Rechtsvorschriften festgelegte Dauer gespeichert, und dies insbesondere durch das Gesetz Nr. 431/2002 Ges.-Slg. über die Buchhaltung in der Fassung späterer Rechtsvorschriften, durch das Gesetz Nr. 461/2003 Ges.-Slg. über die Sozialversicherung in der Fassung späterer Vorschriften und durch das Gesetz Nr. 580/2004 Ges.-Slg. über die Krankenversicherung und über die Änderung und Ergänzung des Gesetzes Nr. 95/2002 Ges.-Slg. über das Versicherungswesen und über die Änderung und Ergänzung einiger Gesetze in der Fassung späterer Vorschriften und des Gesetzes Nr. 595/2003 Ges.-Slg. über die Einkommensteuer in der Fassung späterer Vorschriften.

Dokumente, die Ihre personenbezogenen Daten enthalten, zu dem im **Artikel 1. lit. b)** festgelegten Zwecke verarbeitet werden und Bestandteil ihrer persönlichen Akte sind, werden für die Dauer von 70 Jahren gespeichert, soweit die gültigen Rechtsvorschriften oder internen Vorschriften der Gesellschaft für die jeweiligen Dokumente, die personenbezogene Daten enthalten, keine besondere (kürzere) Dauer der Speicherung vorsehen (z.B. die Arbeitszeiterfassung wird von der Gesellschaft für die Dauer von 3 Jahren gespeichert).

Videoaufnahmen, die vom Kamerasystem zu dem im **Artikel 1. lit. c) und d) oben** festgelegten Zwecke angefertigt wurden, werden für die Dauer von 15 Tagen nach der Anfertigung der Videoaufnahme gespeichert.

Ihre personenbezogenen Daten, die im Zusammenhang mit dem Betrieb des in den Fahrzeugen installierten GPS-Systems zu dem im **Artikel 1. lit. d) oben** festgelegten Zwecke verarbeitet werden, wird die Gesellschaft für die Dauer von 5 Jahren speichern.

4. Empfänger personenbezogener Daten

Empfänger Ihrer personenbezogenen Daten können insbesondere zuständige Behörden sein, die durch die Rechtsvorschriften mit einer Zuständigkeit und Befugnis im Bereich des Arbeitsrechts, des Rechts der sozialen Sicherheit und des Sozialschutzes wie auch der Steuern betraut wurden. Unter den durch das Gesetz Nr.5/2004 Ges.-Slg. über die Beschäftigungsdienste und über die Änderung und Ergänzung einiger Gesetze und das Gesetz Nr.404/2011 Ges.-Slg. über den Aufenthalt von Ausländern und über die Änderung und Ergänzung einiger Gesetze festgelegten Bedingungen sind die Empfänger die Behörden, die für den Aufenthalt von Ausländern und die Beschäftigung von Ausländern zuständig sind, und dies insbesondere die Polizei der Slowakischen Republik (zuständige Polizeistelle der Ausländerpolizei) und andere Organe.

Außer an die genannten Behörden können Ihre personenbezogenen Daten an die Gerichte, Gerichtsvollzieher und die Strafgerichtsbarkeit weitergegeben werden.

Zum Zwecke der Optimierung interner Abläufe und Tätigkeiten der Gesellschaft (Outsourcing) können Ihre personenbezogenen Daten an unsere externe Buchhaltungs-, Steuer- und Rechtsberater, Wirtschaftsprüfer wie auch an die Anbieter von Weiterbildungsdienstleistungen für Mitarbeiter im Bereich der Arbeitssicherheit und des Gesundheitsschutzes am Arbeitsplatz wie auch im Bereich des Brandschutzes und/oder an die Stellen, die für die Verifizierung Ihrer gesundheitlichen/fachlichen Kompetenz zuständig sind, weitergegeben werden.

Im Umfang des §78 Abs. 3 des Gesetzes können Ihre personenbezogenen Daten im Zusammenhang mit der Erfüllung Ihrer Arbeitsaufgaben an unsere Geschäftspartner weitergegeben oder auf eine andere Weise veröffentlicht werden.

Die Übermittlung personenbezogener Daten an ein Drittland oder an eine internationale Organisation findet nicht statt.

5. Ihre Rechte im Zusammenhang mit der Verarbeitung personenbezogener Daten

Im Zusammenhang mit der Verarbeitung Ihrer personenbezogenen Daten haben Sie:

- **Das Recht auf klare, transparente und verständliche Informationen** darüber, wie die Gesellschaft Ihre personenbezogenen Daten verwendet und welche Rechte Ihnen zustehen (dazu dient auch dieses Dokument);
- **Das Recht auf Zugang** zu den personenbezogenen Daten und auf Bereitstellung weiterer Informationen, die mit der Verarbeitung durch die Gesellschaft zusammenhängen;
- **Das Recht auf Berichtigung** unrichtiger und Vervollständigung unvollständiger personenbezogener Daten;
- **Das Recht auf Löschung** Ihrer personenbezogenen Daten, insbesondere wenn:
 - sie für weitere Verarbeitung nicht mehr benötigt werden;
 - Sie Ihre Einwilligung zu ihrer Verarbeitung widerrufen haben (siehe Artikel 6.unten);
 - Sie gegen ihre Verarbeitung begründet Widerspruch eingelegt haben;
 - sie unrechtmäßig verarbeitet wurden; oder
 - ihre Löschung zur Erfüllung der einschlägigen Rechtsvorschriften erforderlich ist.
- **Das Recht auf Einschränkung der Verarbeitung** Ihrer personenbezogenen Daten,wenn:
 - Sie die Richtigkeit personenbezogener Daten bestreiten, und zwar für die Dauer, die es ermöglicht, die Richtigkeit der personenbezogenen Daten zu überprüfen;
 - die Verarbeitung unrechtmäßig ist;
 - sie die Gesellschaft nicht länger benötigt, Sie benötigen sie jedoch zur Geltendmachung Ihrer Rechtsansprüche;oder
 - Sie Widerspruch gegen ihre Verarbeitung eingelegt haben, solange noch nicht feststeht, ob die berechtigten Gründe der Gesellschaft gegenüber Ihren Interessen überwiegen;
- **Das Recht Widerspruch gegen die Verarbeitung** Ihrer personenbezogenen Daten einzulegen, wenn sie seitens der Gesellschaft verarbeitet werden:
 - für die Zwecke des Direktmarketings;oder
 - für die Zwecke berechtigter Interessen der Gesellschaft
- **Das Recht auf Übertragung** Ihrer personenbezogenen Daten, d.h. das Recht, Ihre

personenbezogenen Daten, die Sie der Gesellschaft bereitgestellt haben, zu erhalten, und dies in einem strukturierten, gängigen und maschinenlesbaren Format, und das Recht, diese Daten einem anderen Verantwortlichen zu übermitteln; soweit technisch machbar, sollten Sie das Recht haben, zu erwirken, dass die Gesellschaft Ihre personenbezogenen Daten direkt einem anderen Verantwortlichen übermittelt;

- **Das Recht, einen Antrag auf Eröffnung eines Verfahrens über den Schutz personenbezogener Daten zu stellen**, wegen der Verletzung Ihrer Rechte bei der Verarbeitung Ihrer personenbezogenen Daten durch die Gesellschaft; Ihr Antrag auf Eröffnung eines Verfahrens über den Schutz personenbezogener Daten können Sie bei der örtlichen Aufsichtsbehörde stellen: Amt für Schutz personenbezogener Daten, Hraničná 12, 820 07 Bratislava 27; <https://dataprotection.gov.sk>.

Nähere Informationen zu Ihren personenbezogenen Daten werden Ihnen im Rahmen der Gesellschaft der Datenschutzbeauftragte bereitstellen(siehe Artikel 7 unten).

6. Das Recht auf Widerruf der Einwilligung

Ihre Einwilligung zur Verarbeitung Ihrer personenbezogenen Daten (falls diese erforderlich ist) können Sie jederzeit widerrufen, und dies schriftlich bei dem Verantwortlichen für die Verarbeitung Ihrer personenbezogenen Daten (Artikel 7 unten), ggf. direkt durch die Kontaktaufnahme zum Datenschutzbeauftragten, E-Mail: balu@balugroup.sk

Der Widerruf Ihrer Einwilligung hat jedoch keine Auswirkung auf die Rechtmäßigkeit der Verarbeitung Ihrer personenbezogenen Daten, die aufgrund Ihrer, vor dem Widerruf erteilten Einwilligung erfolgte.

Der Widerruf der Einwilligung ist in Bezug auf Ihre personenbezogenen Daten nicht wirksam, die zur Erfüllung rechtlicher Verpflichtungen der Gesellschaft erforderlich sind, insbesondere im Bereich des Arbeitsrechts und des Rechts der sozialen Sicherheit und des Sozialschutzes der Mitarbeiter und der Steuern (Artikel 1. lit. a) sowie lit. c) oben), zur Erfüllung des Arbeitsvertrags (Art. 1 lit. b) oben) oder zum Schutz der berechtigten Interessen der Gesellschaft.

7. Identität und Kontaktdaten des Verantwortlichen und der gemeinsamen Verantwortlichen

Der Verantwortliche für die Verarbeitung Ihrer personenbezogenen Daten ist unsere Gesellschaft:

BALU group s. r. o.
Považské Podhradie 390, Považská Bystrica 017 04
Id. Nr.+: 46 062 823

Kontaktdaten des Datenschutzbeauftragten:

E-Mail: balu@balugroup.sk

Tel.: +421 917 977 552

8. Schutz personenbezogener Daten

Zur Gewährleistung der Sicherheit und Vertraulichkeit Ihrer personenbezogenen Daten, die der Gesellschaft äußerst wichtig sind, nutzen wir technische und organisatorische Maßnahmen insbesondere zum Schutz vor einem unbefugten Zugriff auf Daten und vor deren Missbrauch, Gewährleistung der Sicherheit der IT-Systeme der Gesellschaft wie auch die Wiederherstellung von Daten bei einem Inzident. Dort, wo es angebracht ist, nutzen wir zum Schutz Ihrer personenbezogenen Daten Verschlüsselung. Alle Maßnahmen werden regelmäßig ausgewertet und aktualisiert.

Die Verarbeitung personenbezogener Daten erfolgt manuell wie auch durch die elektronischen Informationssysteme, die einer physischen, technischen und prozeduralen Kontrolle unterliegen. Zum Schutz der Daten haben wir ein Sicherheitsmechanismus eingeführt, das technische, organisatorische und personelle Maßnahmen umfasst.